



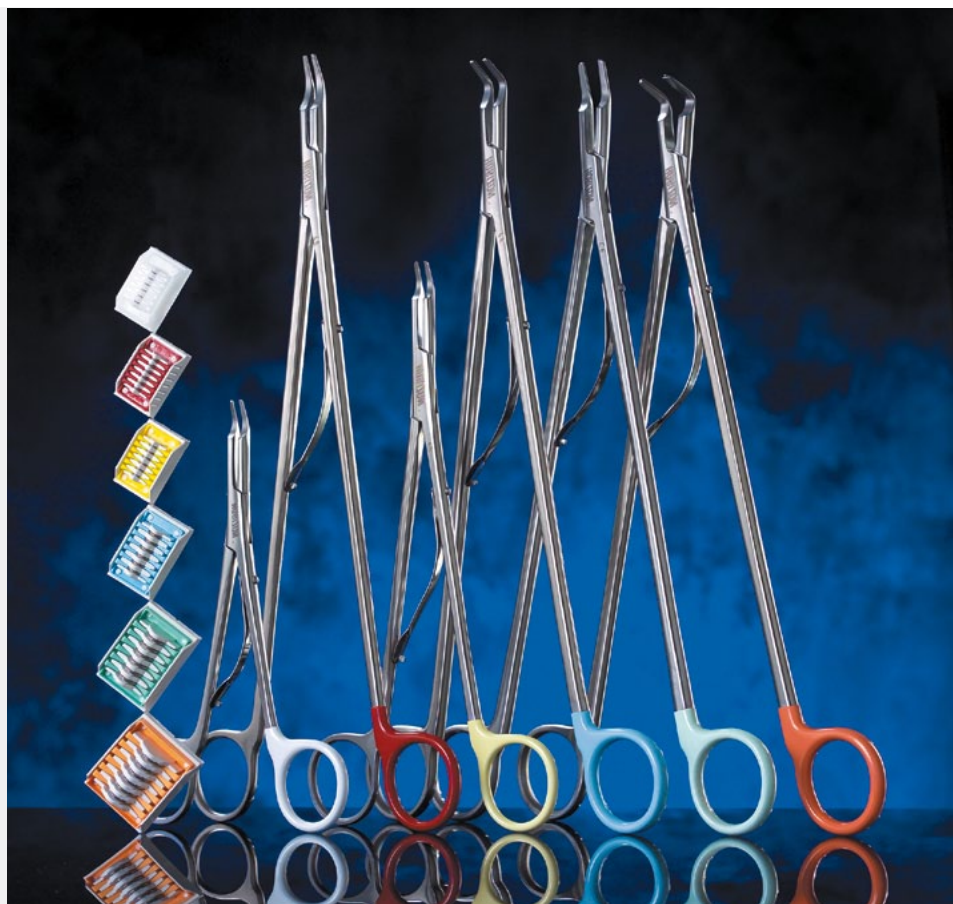
## SISTEMA DE LIGADURA HORIZON DE WECK

La marca que usted conoce el producto en que confía



## EL SISTEMA HORIZON: DISEÑADO PARA SATISFACER SUS NECESIDADES

El sistema Horizon está diseñado para satisfacer las necesidades de cirujanos, enfermeras y otro personal del quirófano.

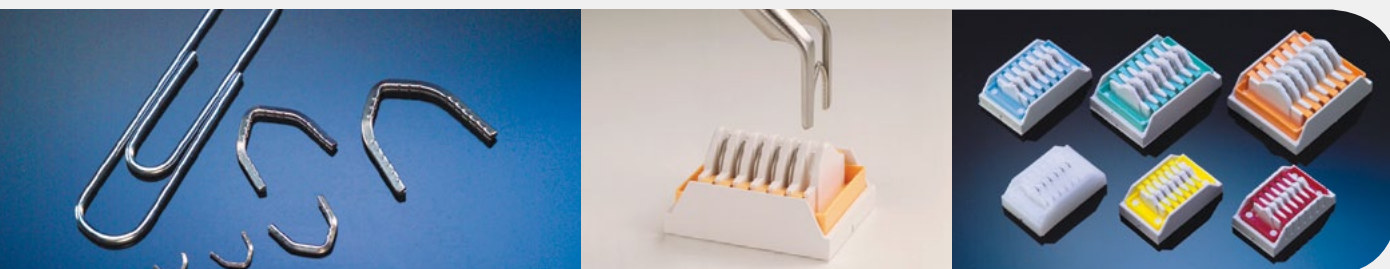


## EL CLIP

### EXCELENTE FUNCIONAMIENTO

- La forma tipo chevron del clip Horizon facilita el aprisionamiento del tejido con un cierre preciso y ajustado.
- El perfil está diseñado para proporcionar a cada clip un agarre firme sobre los vasos.
- Las ranuras transversales evitan que el clip pueda resbalar a lo largo del vaso.
- La ranura interna del clip Horizon esta ajustada para reducir el efecto de cizalladura.
- La sección transversal triangulada de las mandíbulas de los aplicadores horizon maximiza la superficie de contacto con el clip, eliminando prácticamente en su totalidad la caída del mismo.

□ Micro    ■ Pequeño    ■ Pequeño/Ancho    ■ Mediano    ■ Mediano/Grande    ■ Grande



## EL CARTUCHO

### CARGAS FÁCILES CON ADHESIVO DISPONIBLE

- El cartucho con los clips Horizon permite una gran facilidad y precisión de carga que mejora la eficacia del procedimiento quirúrgico.
- Las pestañas laterales de sujeción de los clips en el cartucho son desplazados por las mordazas del aplicador en el momento de la carga del clip.
- El desplazamiento de las pestañas libera el clip permitiendo que la carga desde el cartucho se haga con una sola mano y sin fricción.
- Los clips están centrados en la ranura del cartucho para que la carga se haga de forma precisa.
- Los cartuchos están codificados por colores que encajan con los de las pinzas aplicadoras.
- Hay cartuchos disponibles con 6 y 24 clips.
- Un forro adhesivo especial en la parte trasera del cartucho de Horizon permite al usuario cambiar el lugar de fijación del cartucho en cualquier área estéril.



## LAS PINZAS APLICADORAS

### RENDIMIENTO Y FACILIDAD DE LIMPIEZA

- La pinza aplicadora Horizon para endoscopia tiene un cierre de mordazas que está diseñado para permitir a los cirujanos obtener información fiable de forma táctil.
- El gran botón rotatorio, de poco peso, permite girar con un solo dedo 360° el eje de la pinza aplicadora.
- Las pinzas aplicadoras Horizon para endoscopia están disponibles para clips de tamaños Mediano, Mediano-Grande y Grande y disponen de puertos de entrada y salida de líquido para su limpieza minuciosa.
- Las pinzas aplicadoras reutilizables están diseñadas específicamente para su uso con clips de ligadura Horizon y permiten un ahorro considerable de costes cuando se las compara con las pinzas aplicadoras desechables de carga automática.
- Todas las pinzas aplicadoras Horizon para cirugía abierta tienen un sistema de bloqueo mediante fleje, que permite abrirlas con facilidad y limpiarlas minuciosamente.
- Las pinzas aplicadoras para cirugía abierta están disponibles con mordazas anguladas, curvadas ó de ángulo recto.

## INFORMACIÓN PARA PEDIDOS

CLIPS DE TITANIO PARA LIGADURA					WECK
REF.	TAMAÑO DEL CLIP	CLIPS/CARTUCHO	CARTUCHOS/CAJA	PINZAS/CAJA	
HZ5200	Microclip	6	30	180	
HZ1200	Pequeño	6	30	180	
HZ1204	Pequeño	24	25	600	
HZ1201	Pequeño-Ancho	6	30	180	
HZ1205	Pequeño-Ancho	24	25	600	
HZ2200	Mediano	6	30	180	
HZ2204	Mediano	24	25	600	
HZ3200	Mediano-Grande	6	20	120	
HZ3204	Mediano-Grande	24	15	360	
HZ4200	Grande	6	20	120	
HZ4204	Grande	24	15	360	

PINZAS APLICADORAS DE CLIPS PARA CIRUGÍA ABIERTA					WECK
REF.	LONGITUD DEL APLICADOR	TAMAÑO DEL CLIP	TIPO DE MANDIBULA*		
HZ537061	6" (15 cm)	Microclip	Curvada		
HZ537081	8" (20 cm)	Microclip	Curvada		
HZ137061	6" (15 cm)	Pequeño	Curvada		
HZ137081	8" (20 cm)	Pequeño	Curvada		
HZ137085	8" (20 cm)	Pequeño	Angulada		
HZ137111	11" (28 cm)	Pequeño	Curvada		
HZ137062	6" (15 cm)	Pequeño-Ancho	Curvada		
HZ137082	8" (20 cm)	Pequeño-Ancho	Curvada		
HZ137086	8" (20 cm)	Pequeño-Ancho	Angulada		
HZ137112	11" (28 cm)	Pequeño-Ancho	Curvada		
HZ237061	6" (15 cm)	Mediano	Curvada		
HZ237081	8" (20 cm)	Mediano	Curvada		
HZ237085	8" (20 cm)	Mediano	Angulada		
HZ237111	11" (28 cm)	Mediano	Curvada		
HZ237115	11" (28 cm)	Mediano	Angulada		
HZ237117	11" (28 cm)	Mediano	Angulo Recto		
HZ337081	8" (20 cm)	Mediano-Grande	Curvada		
HZ337085	8" (20 cm)	Mediano-Grande	Angulada		
HZ337111	11" (28 cm)	Mediano-Grande	Curvada		
HZ337115	11" (28 cm)	Mediano-Grande	Angulada		
HZ437081	8" (20 cm)	Grande	Curvada		
HZ437085	8" (20 cm)	Grande	Angulada		
HZ437111	11" (28 cm)	Grande	Curvada		
HZ437115	11" (28 cm)	Grande	Angulada		
HZ437117	11" (28cm)	Grande	Angulo Recto		

Todos los clips de ligadura Horizon™ se suministran estériles. Los sistemas de clips de ligadura se diferencian en las características de su cierre. Es responsabilidad del usuario confirmar la seguridad de aplicación de los clips en vasos y otros tejidos.

No está pensado para utilizarse como anticonceptivo de oclusión tubárica.

### MICROCLIP™



El miembro más reciente de la familia Horizon. Para ligar con seguridad pequeños vasos y estructuras.

### PINZAS APLICADORAS ESPECIALES MULTI-ANGULO



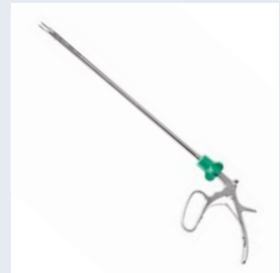
La pinza aplicadora Horizon de acceso multiangular 28 cm para clips pequeños (de ranura ancha) incluye la mordaza angulada de 45° ó una mordaza curvada, para un ángulo de acceso óptimo al punto de intervención.

### VISTA DEL CLIP EN SECCIÓN



Con las mordazas correctamente alineadas (arriba) y desalineadas (abajo).

### APLICADOR ENDOSCÓPICO DESMONTABLE DE CLIPS



Los aplicadores TAP se pueden desmontar para una fácil limpieza. Dispone de un botón de giro de 360° para mejorar el acceso y la visibilidad.

## APLICADORES ENDOSCÓPICOS DE LIGADURA

**WECK**

REF.	LONGITUD DEL APLICADOR	DIÁMETRO	TAMAÑO DEL CLIP	TIPO DE MANDÍBULA*
HZ238110	11" (28 cm)	10 mm	Mediano	Endoscópico
HZ238170	18" (45 cm)	10 mm	Mediano	Endoscópico
HZ238200	13" (32 cm)	Eje: 5 mm, abrazadera: 7 mm	Mediano	Para extracción endoscópica de la vena Safena
WK238110T	13" (33 cm)	10 mm	Mediano	Endoscópico desmontable
HZ338110	11" (28 cm)	10 mm	Mediano-Grande	Endoscópico
HZ338170	18" (45 cm)	10 mm	Mediano-Grande	Endoscópico
WK338110T	13" (33 cm)	10 mm	Mediano-Grande	Endoscópico desmontable
HZ438110	11" (28 cm)	12 mm	Grande	Endoscópico
HZ438170	18" (45 cm)	12 mm	Grande	Endoscópico

## APLICADORES ESPECÍFICOS DE CLIPS DE LIGADURA PARA CIRUGÍA ABIERTA

**WECK**

REF.	LONGITUD DEL APLICADOR	DIÁMETRO	TAMAÑO DEL CLIP	TIPO DE MANDÍBULA*
HZ137117	11" (28 cm)	Pequeño-Ancho	Multi-angulo	Angulo de 45°
HZ137118	11" (28 cm)	Pequeño-Ancho	Multi-angulo	Curvada

Curvado de 20°    Angulado de 55°    Angulo recto de 90°

□ Micro    ■ Pequeño    ■ Pequeño/Ancho    ■ Mediano    ■ Mediano/Grande    ■ Grande



Teleflex Incorporated (NYSE: TFX) es una compañía global diversificada que se caracteriza por su significativa presencia en la sanidad, con nichos de mercado que también satisfacen los mercados aeroespaciales e industriales.

Teleflex Medical se compromete a asociarse a los proveedores sanitarios en las áreas de anestesia, cuidados críticos, urología y cirugía para proporcionar soluciones que ayuden a reducir las infecciones y mejoren la seguridad del paciente y del proveedor sanitario. La compañía también fabrica instrumental y dispositivos quirúrgicos, y otros productos especializados para fabricantes de dispositivos.

La familia de marcas de Teleflex Medical incluye Arrow<sup>®</sup>, Beere<sup>®</sup>, Deknatel<sup>®</sup>, Gibeck<sup>®</sup>, Hudson RCI<sup>®</sup>, KMedic<sup>®</sup>, Pilling<sup>®</sup>, Pleur-Evac<sup>®</sup>, Rüschi<sup>®</sup>, Sheridan<sup>®</sup>, SMD<sup>™</sup>, SSI<sup>™</sup>, Taut<sup>®</sup>, TFX OEM<sup>®</sup> y Weck<sup>®</sup>.

Sedes de Teleflex Medical en el Mundo: Alemania, Austria, Bélgica, Canadá, China, EEUU, Eslovaquia, España, Francia, Grecia, Hungría, India, Irlanda, Italia, Japón, México, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa, Singapur, Sudáfrica, Suiza y Uruguay.

#### **CONTACTOS PARA EUROPA, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA (EMEA):**

##### **OFICINAS CENTRALES DE TELEFLEX MEDICAL EMEA, IRLANDA**

Teleflex Medical Europe Ltd., IDA Business Park, Athlone, Co Westmeath.  
Teléfono +353 (0)9 06 46 08 00 · Fax +353 (0)14 37 07 73  
orders.intl@teleflexmedical.com

**ALEMANIA** +49 (0)7151 406 0  
**AUSTRIA** +43 (0)1 402 47 72  
**BÉLGICA** +32 (0)2 333 24 60  
**ESLOVAQUIA** +421 (0)3377 254 28  
**ESPAÑA** +34 918 300 451  
**FRANCIA** +33 (0)5 62 18 79 40  
**GRECIA** +30 210 67 77 717  
**HUNGRÍA** +36 (0)1 475 13 60  
**ITALIA** +39 0362 58 911  
**PAÍSES BAJOS** +31 (0)297 540 703  
**PORTUGAL** +351 22 541 90 85  
**REINO UNIDO** +44 (0)1494 53 27 61  
**REPÚBLICA CHECA** +420 (0)495 759 111  
**SUDÁFRICA** +27 (0)11 807 4887  
**SUIZA** +41 (0)31 818 40 90

Para obtener más información, consulte [www.teleflexmedical.com/contact](http://www.teleflexmedical.com/contact)

Los productos de este catálogo solo están disponibles para EMEA (Europa, Oriente Medio y África). Para más información, póngase en contacto con su representante local. Todos los datos son actuales en el momento de impresión de este documento (02/2010). Sujeto a cambios técnicos sin previo aviso.  
94 05 37 - 00 00 01 · REV A · MC / SF · 02 10 01